

## Intercultural Exchange in Late Antique Historiography

Ghent, 16-18 September 2015

### PROGRAMME

#### Wednesday 16 September (HENRI PIRENNE ROOM)

9.30-9.40: Opening – Maria Conterno

#### Found in Translation

9.40-10.20: **C. Tavolieri (Rome)** - *Historiography and Hagiographic texts: the Syriac Versions of Palladius' "Historia Lausiaca"*

10.20-11.00: **E. Delacenserie (Gent)** - *The reception of Socrates of Constantinople's "Ecclesiastical History": a case-study for intercultural exchanges*

11.00-11.30: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

11.30-12.20: **C. Noce – S. Robbe (Rome)** - *Translating Eusebius' "Church History" in the West and in the East: Rufinus and his contemporary Syriac colleague*

12.20-13.00: General discussion

13.00-14.00: lunch break (JAN DHONDT ROOM)

#### Egypt

14.00-14.40: **L.M. Frenkel (São Paulo)** - *Coptic conciliar historiography: appropriation of history and the creation of the past between conciliar acts and hagiography in the Acts of Ephesus 431*

14.40-15.20: **A. Camplani (Rome)** - *Religious and cultural otherness in Egyptian historiographical and hagiographical texts of Late Antiquity: the transmission and manipulation of documents about non-Egyptian groups and churches*

15.20-16.00: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

16.00-16.40: **P. Pilette (New York/Louvain-la-Neuve)** - *Translation process and open tradition: Transformation of historical knowledge through the "History of the Patriarchs of Alexandria"*

16.40-17.20: **J. Stutz (Basel)** - *Eutychius of Alexandria, Constantine and the Arian legacy*

17.20-17.50: General discussion

19.30: Dinner

**Thursday 17 September (HENRI PIRENNE ROOM)**

Islam and the (Far) East

9.30-10.10: **F. Furlan (Padova)** - *The Mahdī and the Torah: curiosity and diffidence towards Jewish written tradition in a chapter of the “Kitāb al-Fitan” by Nu'aym b. Ḥammād*

10.10-10.50: **S. Rapp (Huntsville, Texas)** - *Historiographical Encounters of the Cross-Cultural Kind: The Iranian Epic and Caucasian Historical Literature at the Margins of the Iranian and Byzantine Worlds*

10.50-11.20: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

11.20-12.00: **G. Dabiri (Gent)** - *Iranian Kings and Biblical Prophets in the construction of moral types in Early Islamic Historiography*

12.00-12.40: **J. Scheiner (Göttingen)** - *The Byzantines in Early Islamic Historiography: Indicators for ‘cultural translation’ in al-Azdī’s Book on the Conquests of Syria*

12.40-13.00: General Discussion

13.00-14.00: lunch break (JAN DHONDT ROOM)

Latin and the (Far) West

14.00-14.40: **R. Praet (Gent)** - *Lingua Latina Perennis? – The decline of Latin from an antiquarian perspective*

14.40-15.20: **F. Montinaro (Tübingen)** - *Muhammad and Samo*

15.20-16.00: General discussion followed by coffee (JAN DHONDT ROOM)

19.30: Dinner

**Friday 18 September (HENRI PIRENNE ROOM)**

The in-between

9.00-9.40: **S. Ford (Oxford)** - *Intercultural Influences in the Samaritan Chronographic Tradition*

9.40-10.20: **J. Corke-Webster (Durham)** - *Letters between Cultures: Jesus and Empire in Eusebius of Caesarea's "Ecclesiastical History"*

10.20-11.00: **P. Wood (London)** - *Constantine in Mesopotamia. The fourth century in the Chronicle of Seert*

11.00-11.30: coffee break (JAN DHONDT ROOM)

Conclusion

11.30-12.10: **S. Johnson (University of Oklahoma)** - *Form, content, and genre in Eastern historiography: is anything not intercultural?*

12.10-12.40: General discussion

12.40: lunch (JAN DHONDT ROOM)

Everyone who wishes to attend the conference is kindly asked to register by writing to Panagiotis Manafis, [panagiotis.manafis@ugent.be](mailto:panagiotis.manafis@ugent.be) (no registration fees required).